

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL
S/9163
18 April 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ОТ
18 АПРЕЛЯ 1969 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства я хотел бы сообщить о следующих фактах и взглядах, изложенных генералом Кнаппом, старшим членом Командования ООН, на встрече Военной комиссии по перемирию в Паньмыньчжоне 18 апреля 1969 г. (корейское время) относительно преднамеренного уничтожения огнем военным самолетом Северной Кореи невооруженного рекогносцировочного самолета Соединенных Штатов, совершавшего операцию в международном воздушном пространстве.

"Три дня тому назад ваши вооруженные силы совершили неспровоцированное нападение на невооруженный самолет Соединенных Штатов. Самолет "EC-121", совершавший полет по обычному рекогносцировочному маршруту, параллельному Северной Кореи, над Японским морем, как сообщалось, пропал без вести около 14 ч. 00 м. по корейскому времени 15 апреля. Приблизительно 2 часа спустя, в 15 ч. 55 м. 15 апреля ваше радио объявило, что вооруженные силы Северной Кореи сбили "крупных размеров самолет Соединенных Штатов".

Этот самолет совершал полет по обычному рекогносцировочному маршруту, подобному маршрутам большого числа полетов, которые совершаются над международными водами в данном районе регулярно с 1950 года. Командиру самолета было приказано сохранять дистанцию в 50 морских миль от берега Северной Кореи. Все данные подтверждают, что самолет находился далеко за пределами территориального воздушного пространства, на которое вы претендуете. В тот момент, когда самолет был сбит, он находился в точке с приблизительными координатами в 41°12' северной широты и 131°48' восточной долготы. Обломки самолета первоначально были обнаружены, а затем подобраны в районе 41°14' северной широты и 131°50' восточной долготы. Эти точки

находятся приблизительно в 90 милях от Северной Кореи. По-видимому никто из 31 человека, находившихся на борту самолета, не остался в живых.

Из вышеуказанных фактов, относящихся к вашему нападению на самолет Соединенных Штатов, ясно, что:

1. Никогда данный самолет Соединенных Штатов не проникал в воздушное пространство Северной Кореи или даже близко не приближался к нему. Поскольку он все время безусловно находился в пределах международного воздушного пространства, вы не имели права угрожать самолету или мешать его полету, а тем более сбивать этот самолет.

2. Самолет Соединенных Штатов был занят полностью законными операциями рекогносцировочного характера. Эти операции обусловлены вашими неоднократными актами и угрозами агрессии. До тех пор, пока такие полеты совершаются вне пределов ваших территориальных границ, вы не имеете права препятствовать им. Я хотел бы отметить, что ваши власти, по-видимому, в некотором отношении разделяют эту точку зрения, так как они почувствовали необходимость и были вынуждены сделать фальшивое утверждение о том, что самолет находился в пределах вашего воздушного пространства.

3. Никто не в состоянии поверить тому, что один единственный невооруженный моторный самолет может представлять собой угрозу для Северной Кореи. Он не совершал нападения на вас или готовился совершить нападение на вас, или поддерживал нападение на вас. Уничтожение огнем данного самолета Соединенных Штатов не было актом самообороны. Это был преднамеренный акт агрессии.

4. Этот акт не может быть оправдан международным правом. Напротив, многовековая традиция свободы морей и более современный принцип в отношении свободы воздушного пространства над международными водами со всей определенностью делают ваш акт незаконным. Международное право и обычай призывают вас к ответу за последствия вашего нарушения этих принципов.

/...

Данный инцидент не есть изолированный акт. Вы неоднократно, регулярно нарушали как букву, так и дух Соглашения о перемирии и нормы международного права. Мне достаточно лишь указать на попытку в январе 1968 года совершить убийство президента Парка, ваш незаконный захват корабля Соединенных Штатов "Пуэбло", ваше жестокое обращение с командой корабля, ваши многочисленные случаи проникновения в Корейскую Республику и на ваши другие нарушения демилитаризованной зоны.

Мир в этом районе постоянно нарушается в результате ваших действий. Самым правильным при данных обстоятельствах для вас было бы признать подлинные факты этого случая, а именно: что вы сбили самолет Соединенных Штатов над международными водами в точке, находящейся приблизительно в 90 милях от вашего берега, и что данный самолет никогда не проникал в ваше воздушное пространство. Мы надеемся, конечно, что вы примите надлежащие меры для предотвращения подобных инцидентов в будущем".

Прошу распространить данное сообщение среди членов Организации Объединенных Наций в качестве документа Совета Безопасности.

Примите, Ваше Превосходительство, и проч.

Чарльз ЙОСТ
